

Les Fermes Emiguy



GRUPE LAGRANGE : UNE EXPERTISE UNIQUE

Distribution de séjours en location de vacances

5 centrales de réservation en Europe : Belgique, Angleterre, Suisse, France et Allemagne

Gestion de Résidences de Tourisme

163 résidences



Commercialisation de résidences de tourisme de prestige

Mer, montagne, campagne

Document non contractuel • Illustrations laissées à la libre interprétation de l'auteur • crédits photos : OT Les Gets/ON, Joly/OT, C. Mutillod, ©V. Poret • Fotolia • B. Clostre



www.groupe-lagrange.com

RÉSIDENCE DE TOURISME LAGRANGE PRESTIGE



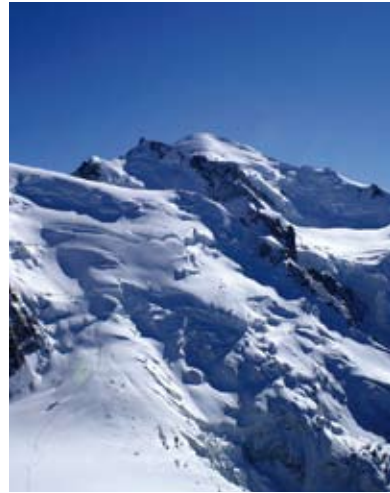


Les Fermes Emiguy

CHARME ET AUTHENTICITÉ SAVOYARDE

La Haute-Savoie

Pays du Mont-Blanc



Découvrez la Haute-Savoie : pays du Mont-Blanc, une région qui se dévoile au rythme des saisons dans un environnement d'exception.

De multiples richesses

La Haute-Savoie bénéficie d'un patrimoine extraordinaire : parcs et réserves naturels, cités médiévales, églises et chapelles baroques, abbayes et châteaux, musées. C'est aussi un passé monastique riche et méconnu avec notamment les abbayes d'Abondance, de Sixt, d'Aulps, à découvrir au rythme de balades et randonnées.

En flânant le long du canal du Thiou, laissez-vous charmer par la vieille ville d'Annecy, surnommée la "Venise savoyarde". Son lac marie eaux bleues et alpages verdoyants, vous offre un cadre idyllique le temps d'une baignade ou d'une balade en bateau.

Avec la vallée de Chamonix, les trésors de la montagne sont à portée de main : de nombreux points de vue exceptionnels, accessibles via les remontées mécaniques et les sentiers pédestres. Ces différents panoramas se situent tout autour de la vallée, aussi bien au cœur du massif du Mont-Blanc que dans le massif des Aiguilles Rouges.



Vieille ville d'Annecy



Situated in the heart of the Alpine range, discover the Haute-Savoie: the land of the Mont-Blanc. North of the Rhone-Alps region, on the borders of Switzerland and Italy, as the seasons go by, the Haute-Savoie reveals an exceptional environment.

Multiple treasures

The Haute-Savoie benefits from an extraordinary patrimony: parks and reserves, medieval cities, baroque churches and chapels, abbeys and castles, museums. It also has a rich monastic past unknown to most. To the rhythm of your walks and hikes, you will discover the abbeys of Abondance, Sixt and Aulps... While strolling along the Thiou canal, you will be charmed by the old town of Annecy, which has been given the name of the "Savoyard Venice".

The lake blending its blue waters with the verdant mountain pasture offers the idyllic setting to go for a swim or a boat ride.

With the Chamonix valley, the treasures of the mountain are within reach: numerous and exceptional viewpoints are accessible via ski-lifts and pedestrian footpaths. These different panoramas are all situated around the valley, in the heart of the Mont-Blanc massif as well as in the Aiguilles Rouges massif.

Un pays où le bois est roi !

Depuis le 11^{ème} siècle, le bois est sacré dans la région : il constituait avec l'eau les ressources principales des habitants des Gets. Aujourd'hui, le bois qui occupe les 2/3 de la commune est une véritable source de vie : une chaufferie à bois, des scieries toujours en activité, une tradition présente dans l'architecture, l'artisanat et le patrimoine.

A land where the wood is king!

Since the 11th century, the wood is sacred in the region. With the water, it was part of the main resources for the inhabitants of Les Gets. Today, the wood, which takes up 2/3 of the district, is a true source of life: a wood boiler room, a sawmill in operation, a tradition present in the architecture, in the craft industry and in the patrimony.

Les Gets l'authenticité savoyarde

L'authenticité savoyarde

Au cœur de l'immensité des Portes du Soleil, découvrez la station village des Gets (1172/2002 m) : un village de charme, qui a su conserver au fil des années son cachet de petit village de montagne typiquement savoyard. Village de caractère et petit coin de paradis, les Gets n'en finissent pas de séduire contemplatifs, amateurs de ski et de nature...

Un village engagé dans l'éco-tourisme

Ce village ancien et préservé a un attachement tout particulier à rester dans un développement maîtrisé et respectueux de l'environnement. En 2003, la station des Gets s'engage résolument dans une politique de développement durable avec le lancement du Projet « Village » 2003/2013.

The savoyard authenticity

Situated between the Lake Geneva and the Mont-Blanc, in the heart of the immensity of the Portes du Soleil skidomain, discover the village resort of Les Gets (1172 – 2002 m) : a charming village dating from the 11th century which has preserved over the years its character of small mountain village, typically Savoyard. A village with character and a piece of paradise, Les Gets never ceases to charm the contemplative ones, the ski amateurs and the true lovers of nature...

A village committed to the eco-tourism

This ancient and preserved village has a special commitment to remain in a controlled and preserved environment. In 2003, Les Gets resort resolutely committed to a policy of sustainable development with the launching of the Project "Village" 2003/2013.



Le domaine des Portes du Soleil 650 km de grand ski !

Ce domaine skiable, l'un des plus variés au monde s'étend sur 12 stations-villages dont Les Gets, Morzine, Avoriaz...

Un immense territoire de glisse, avec des pistes qui n'en finissent pas : 650 km de grand ski, d'émotion, entre France et Suisse.

Le domaine offre 266 pistes, 10 snowparks répartis dans les différentes stations et un enneigement exceptionnel tout au long de la saison, les plus exigeants seront comblés !



The Portes du Soleil domain 650 km of great skiing!

This skiing domain, one of the most varied in the world extends over 12 village resorts of which Les Gets, Morzine, Avoriaz..

An immense area for gliding with never-ending ski runs: 650 km of great skiing and emotion between France and Switzerland.

This domain offers 266 pistes, 10 snow parks spread out on various resorts and exceptional snow coverage throughout the season, even the most demanding have all they wish for.



En hiver

- Sports de glisse
- Randonnées, raquettes mais aussi chiens de traîneau, scooter des neiges, ski de fond...
- Activités ludiques pour vos enfants : la ferme de la Sarre, la piste mauve Milka.
- Luge et patinoire pour découvrir les plaisirs de la glisse quelque soit l'âge.

En été

- 800 km de sentiers pédestres
- Paradis VTT : 650 km de sentiers balisés, 5 Bike Parks
- Baptême en montgolfière, en ULM et parapente
- Golf 18 trous pour driver face au Mont-Blanc !
- Aventure Parc : plus de 86 jeux sur 7 parcours.
- Lac des baignades : toboggans aquatiques, aires de jeux...
- Centre acrobatique, « Sapaba » atelier de peintures sur céramique, les apprentis fermiers, le ranch du lac...

Les Gets, a lively resort during both winter and summer. It offers all year round, multiple activities, to fulfil the dreams of old and young ones alike!

In winter

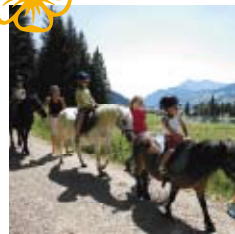
- Sports involving sliding or gliding
- Mountain hiking and snowshoeing and also dog sledding, snowmobile, cross country skiing...
- The Sarre farm, the Milka mauve piste for the children to get their fill of recreational activities
- Sledging and ice-skating to discover the pleasures of gliding at all ages.

In summer

- 800 km of pedestrian footpaths
- The paradise of mountain-biking: 650 km of mountain biking runs, 5 Bike Parks
- Hot air balloon flights, microlighting and paragliding
- 18 holes golf course to drive facing the Mont Blanc!
- Adventure Park: more than 86 games over 7 courses.
- Lac des baignades (Swimming Lake): water slides, playgrounds and multisports area...
- Acrobatic centre, "Sapaba" ceramic painting workshop, farmer apprentices, the lake ranch...

Local curiosities all year round!

- Automaton Exhibition: a fabulous collection of animated scenes.
- Fruitière des Perrières: everyday, the fruiterer makes reblochon, tomme, Abondance cheese... The cheese maker will be commentating the visit.
- Musée de la musique mécanique (Museum of mechanical music), come and discover a multitude of instruments: bells, pendulums, musical boxes, portable organs... In July: Festival of Mechanical Music !



ELLE OFFRE TOUT AU LONG DE L'ANNÉE, DE MULTIPLES ACTIVITÉS, DE QUOI COMBLER PETITS ET GRANDS !

Une station vivante été comme hiver



Des curiosités locales tout au long de l'année !

- Exposition d'automates : une fabuleuse collection de scènes animées
- Fruitière des Perrières : chaque jour, le fruitier fabrique du reblochon, de la tomme, du fromage d'Abondance... Visite commentée de la fabrication par le fromager.
- Musée de la musique mécanique, à la découverte d'une multitude d'instruments : carillons, pendules, boîtes à musique, orgue de rue et en juillet : festival de la musique mécanique !

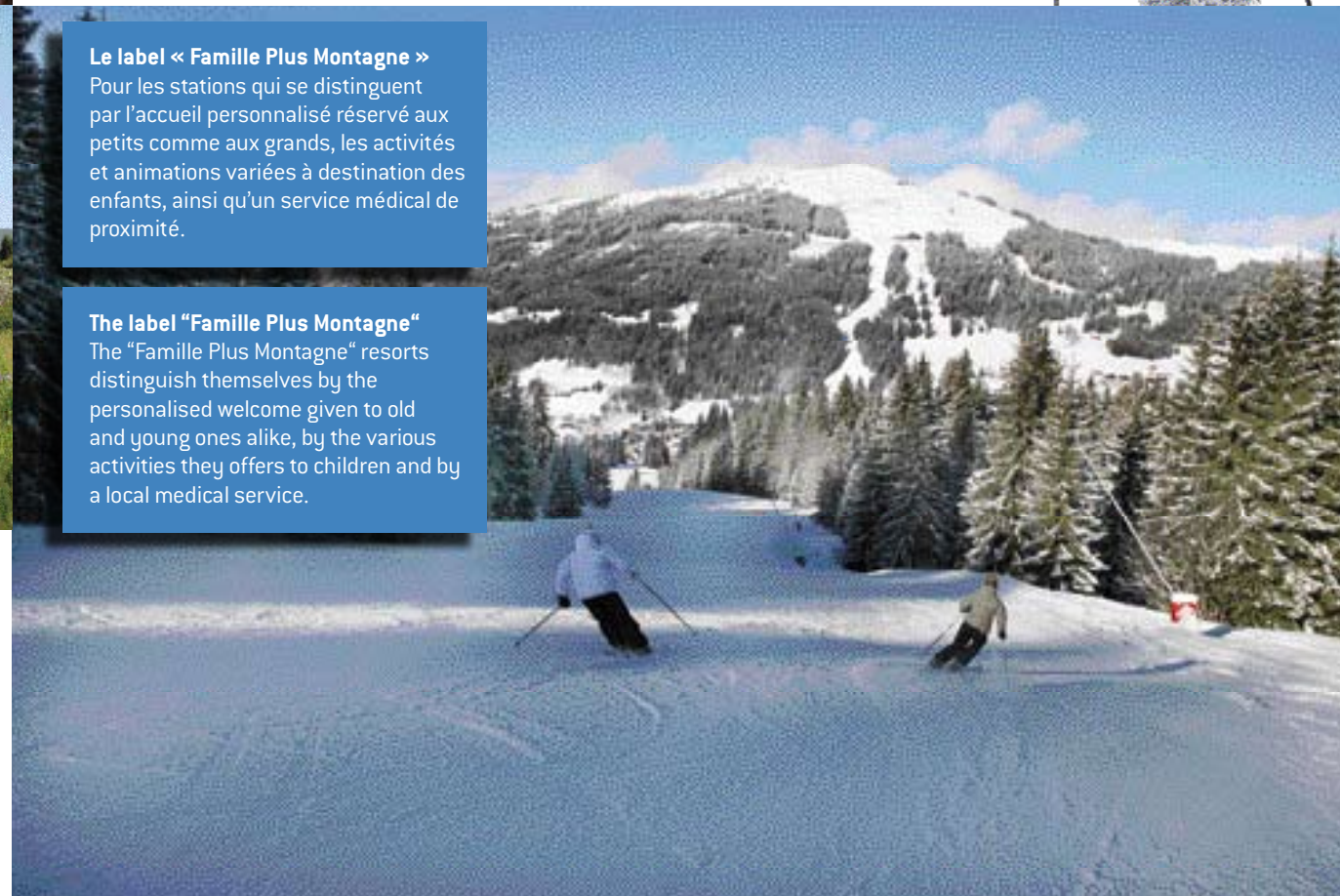


Le label « Famille Plus Montagne »

Pour les stations qui se distinguent par l'accueil personnalisé réservé aux petits comme aux grands, les activités et animations variées à destination des enfants, ainsi qu'un service médical de proximité.

The label "Famille Plus Montagne"

The "Famille Plus Montagne" resorts distinguish themselves by the personalised welcome given to old and young ones alike, by the various activities they offers to children and by a local medical service.



Les Fermes Emiguy

RÉSIDENCE DE TOURISME LAGRANGE PRESTIGE



Charme et authenticité savoyarde

Au cœur de la station, cette superbe résidence Lagrange Prestige est située à proximité des commerces (à 400 m du télésiège des Chavannes et environ 300 m de l'arrivée de la piste du Vieux Chênes). Les Fermes Emiguy conjuguent avec charme authenticité d'une architecture savoyarde et modernité des équipements.

Habillée de bois, la résidence est composée de 74 appartements du studio au 4 pièces et de 8 chalets individuels.

Outre un cadre chaleureux et une décoration raffinée, cette résidence Lagrange Prestige offre des prestations de grande qualité : piscine extérieure et intérieure chauffées, bain à remous, espace « Spa & Bien-Être by Lagrange », sauna, hammam, salle de fitness mais aussi laverie, local vélos et salle de réunions.

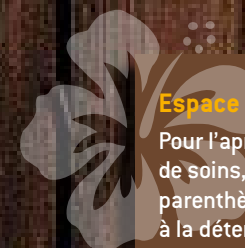
Presentation of the residence

In the heart of the resort, this superb residence Lagrange Prestige is situated close to the shops (400m from the Chavannes ski-lifts and approximately 300 m from the piste of the Vieux Chênes).

Les Fermes Emiguy blends the charm and authenticity of Savoyard architecture with modern equipments.

Dressed of wood, the residence is composed of 74 apartments from studio to 3 bedroom and of 8 individual chalets.

As well as a warm setting and a refined decoration, this Lagrange Prestige residence offers high quality facilities: outdoor and indoor heated swimming-pool, whirlpool bath, a "Spa & Bien-Être by Lagrange" area, steamroom, hammam, fitness centre and also a laundry, a bicycle area and seminar rooms.



Espace « Spa & Bien-Être by Lagrange »

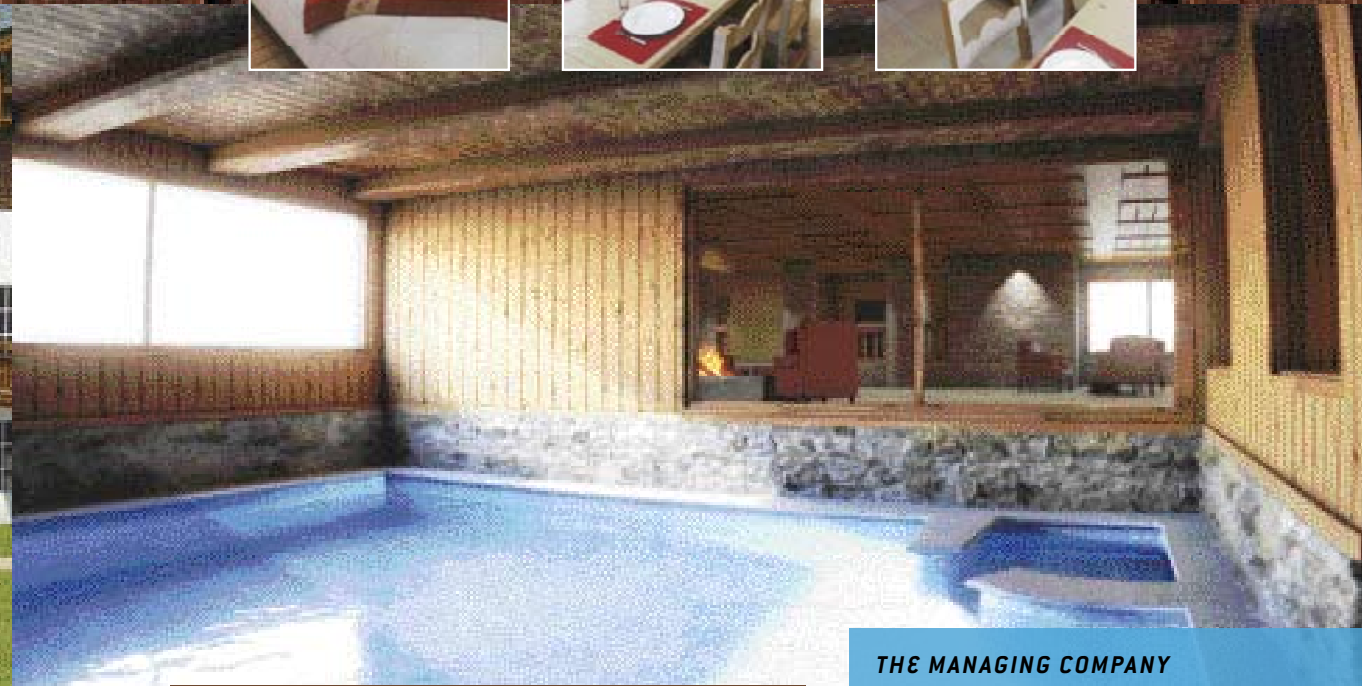
Pour l'après-ski ou les non-skieurs, une offre de soins, massages beauté et rituels pour une parenthèse de douceur. Véritable invitation à la détente, ces spas sont développés en partenariat avec Decléor.

"Spa & bien être by Lagrange" area:

For the après-ski or those who don't ski, beauty cares, massages and rituals are proposed for a parenthesis of smoothness. A true invitation to relax, these spas have been developed in partnership with Decléor.

Les Fermes Emiguy

RÉSIDENCE DE TOURISME LAGRANGE PRESTIGE



Le promoteur

Depuis près de 15 ans, Financière d'Aujourd'hui assure la promotion immobilière de différents programmes.

Financière d'Aujourd'hui a su développer son savoir-faire aux travers d'opérations en habitation principale, résidences de loisirs dans les principales régions de France et notamment dans les Alpes du Nord.

Ce programme d'exception est le 4^{ème}, réalisé en collaboration avec le groupe Lagrange.

LES PROMOTEURS
d'AUJOURD'HUI

The property developer

For about 15 years now, Financière d'Aujourd'hui has been managing the development of various programmes.

Financière d'Aujourd'hui has sharpened its know-how through the diversity of its constructions, notably main houses and

leisure residences, in the main regions of France and more particularly in Northern Alps. This programme of exception is the 4th one realized in association with the group Lagrange.

Le Groupe Lagrange, c'est

■ Le savoir-faire d'un grand groupe

- > 5 centrales de réservation à Bruxelles, Genève, Londres, Paris et Stuttgart.
- > La confiance de plus de 8000 agences de voyage.
- > 3 millions de brochures éditées chaque année.
- > 176 résidences gérées.

■ L'assurance d'un investissement réussi

- > Conjuguer vacances et investissement.
- > Profiter de revenus garantis sans souci de gestion.
- > Bénéficier de la récupération de TVA (19.6%).

■ La confiance d'un gestionnaire de renom qui

- > Verse des loyers aux propriétaires.
- > Entretien des lieux.
- > Propose des services tels que : location de draps et de linge, ménage, accueil...

THE MANAGING COMPANY

THE LAGRANGE GROUP REPRESENTS

- **The expertise of a large group**
 - > 5 booking centres in Brussels, Geneva, London, Paris and Stuttgart.
 - > The trust of more than 8 000 travel agencies.
 - > 3 million brochures printed each year.
 - > 176 residences managed by the group.
- **The advantages of a successful investment**
 - > Combine holidays and investment.
 - > Enjoy guaranteed income with hassle-free management.
 - > Take advantage of tax benefits (19,6%).
- **The trust of a reliable management company which**
 - > Pays guaranteed rental returns to the owner.
 - > Make sure the premises are properly maintained.
 - > Offers services such as: mail boxes, sheet and towel rental, cleaning, reception...

LAGRANGE
Prestige

Accès aux Gets



Les Fermes Emiguy

Proche des axes autoroutiers et des aéroports internationaux, Les Gets est d'un accès facile.

Par la route

- > **Paris - Les Gets** : Paris - Mâcon Nord (A6), Annemasse - Cluses (A40), Cluses - Les Gets (D902).
- > **Lyon - Les Gets** : Lyon - Chambéry (A43), Aix-les-Bains - Annecy (A41), Bonneville - Cluses (A40), Cluses - Les Gets (D902).
- > **Genève - Les Gets** : Genève - Cluses (A40), Cluses - Les Gets (D902).

En TGV

Gare de Cluses à 22 km (30 mn)
Gare de Genève à 50 km (1 h)

En avion

- Aéroport de Genève à 55 km (1h)
- Aéroport d'Annecy à 70 km (1h)
- Aéroport de Lyon St-Exupéry à 170 km (2h15)

En bus

• Gare routière des Gets « La Soulane »
transferts depuis : Cluses, Thonon-les-Bains, Genève

By road

- > **Paris - Les Gets** : Paris - Mâcon Nord (A6), Annemasse - Cluses (A40), Cluses - Les Gets (D902).
- > **Lyon - Les Gets** : Lyon - Chambéry (A43), Aix-les-Bains - Annecy (A41), Bonneville - Cluses (A40), Cluses - Les Gets (D902).
- > **Genève - Les Gets** : Genève - Cluses (A40), Cluses - Les Gets (D902).

By TGV

22 km from the TGV to Cluses (30mn) and there are also some departures from Geneva (1h)

By plane

- 55 km from the Geneva airport (1h)
- 70 km from the Annecy airport (1h)
- 170 km from the Lyon St-Exupéry airport (2h15)

By coach

• Coach station of les Gets "La Soulane"
depart from: Cluses, Thonon les Bains, Genève...

